

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 79 (1972)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Garnträger aus Kunststoff



Fabrikat
Gretener



HCH. KÜNDIG + CIE

Textiltechnische Produkte
8620 Wetzikon
Postfach 57 / Kratzstrasse 21
Telefon 01 77 09 34
Telex 7 53 24

Schärer

Perfektes
Spulgut und Leistung
entscheiden

Maschinenfabrik Schärer CH-8703 Erlenbach-Zürich/Schweiz



8805 Richterswil

Gartenstrasse 19
Telephon 01 76 47 77

Textilmaschinen und Apparate
Technische Artikel

Von A bis Z

Abstellnadeln
Agraffen für Jacquardkarten
Arbeitshäkchen
Ausnähnadeln
Ausnähsscheren
Autom. Blattstecher
Antriebssaiten aus Gummi
Apparat zum Fadenknüpfen Fabrikat Stüber
Absaugmaschine KETTLING & BRAUN
Appreturmaschinen KETTLING & BRAUN

TESTEX AG

Testinstitut für die schweizerische Textilindustrie
vormals Seidentrocknungs-Anstalt Zürich
Gegründet 1846

Lagerung und Prüfung von Textilien aller Art
Konditionierung von Seide, Wolle und anderen
Garnen
Dekomposition von Geweben

Gotthardstrasse 61, Postfach 585, 8027 Zürich
Telephon 01 36 17 18

Wir empfehlen uns für den An- und Verkauf von

Textilmaschinen

für Spinnerei, Weberei und Ausrüstung.

Wir befassen uns ebenfalls mit Expertisen und
Taxationen für Zusammenschlüsse, Auflösungen
und Feuerversicherung.

Bertschinger Textilmaschinen AG, Wallisellen ZH
Telephon 01 93 24 77

DURAFLEX

Webeblätter

mit elastischem Kunststoff-Bund

erhöhen Ihre Gewebequalität, verhindern Streifenbildung und Blattzahnbrüche

Alleinhersteller für die Schweiz:

Hch. Stauffacher & Sohn



Schwanden Gl.
Tel. (058) 7.11.77

Bänder

ALLER ART
IN BAUMWOLLE, LEINEN, GLAS-
UND KUNSTFASERN

E. SCHNEEBERGER AG
BANDFABRIK
UNTERKULM b. Aarau
Tel. 064/461070

Dessins - CRÉATION

E. Kappeler
Telephon 01/567791
Rütihofstr. 19, CH-8049 Zürich

Bureaux und Technik:
Patronage und Jacquardkarten

Fritz Fuchs
Telephon 01/60 02 15
Weinbergstr. 85, CH-8006 Zürich

Salopp ist salonfähig

Der Trend ist da. Man trägt wieder Pullover. Ungezwungene, legere Pullover, die hautsympathisch, pflegeleicht und formstabil sind. Pullover in den verschiedensten Farben, weich und bauschig im Griff. NYLSUISSE/Edlon-Pullover, die all diesen Ansprüchen genügen.

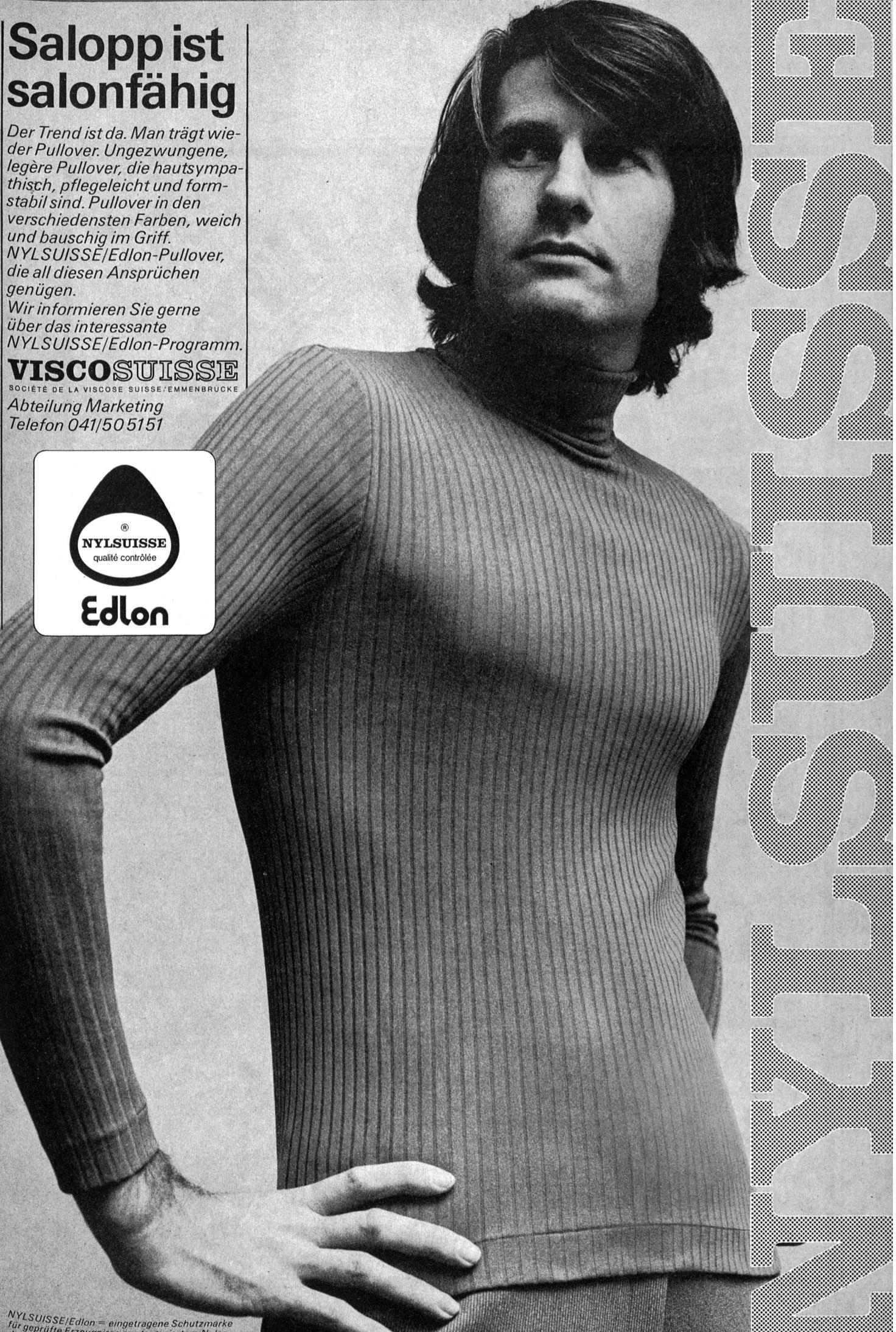
Wir informieren Sie gerne über das interessante NYLSUISSE/Edlon-Programm.

VISCO SUISSE

SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE

Abteilung Marketing

Telefon 041/505151



NYLSUISSE/Edlon = eingetragene Schutzmarke
für geprüfte Erzeugnisse aus texturiertem Nylon
der VISCOSUISSE



Einige Vorteile, die der direkte Swissair-Frachtkurs nach dem Fernen Osten bietet:

Wenn Ihre Ware in der Schweiz verladen wird, ist sie am andern Tag an ihrem Bestimmungsort

Während des Transportes wird sie von Swissair-Personal überwacht, so dass Diebstahl nahezu auszuschliessen ist

Durch Telex können Sie Ihren Kunden aviserieren, dass seine Sendung
a) abgegangen b) angekommen ist

Die Swissair fliegt zweimal wöchentlich eine DC-8F Mixed Version mit Ladekapazitäten von 5-7 Paletten, ferner 5 DC-8-Passagier-Kurse mit je 3,5 Tonnen

Nachteile, die Sie mit der Swissair nicht haben

Wissen Sie, wo Ihre Ware überall umgeladen wird?

Wissen Sie, wie lange Ihre Güter beim Umlad liegen bleiben?

Wissen Sie, wann Ihre Ware den Bestimmungsort erreicht, oder wann sie ihn hätte erreichen sollen?

Wissen Sie, ob Ihr Kunde eine Ahnung hat, dass seine Ware eingetroffen ist (Fracht meldet sich nicht selbst)?

Was sagt die Versicherung zu Zickzack-Sendungen mit erhöhten Umladerisiken?

Die Swissair oder Ihr Spediteur gibt Ihnen gerne alle Auskünfte



«Der Marktanteil für Frottiergewebe hat sich in der Zeitspanne von 1960 - 1970 in der Bundesrepublik Deutschland nahezu verdoppelt. Dieser Wert darf wohl, zumindest für die Industrie-Nationen, als repräsentativ betrachtet werden. Für Badeartikel und Freizeitbekleidung, die eigentlichen Haupteinsatzgebiete, ist mit weiteren Zuwachsraten — nicht zuletzt im Sog des sich ständig ausweitenden Tourismus — zu rechnen. Dazu öffnen sich immer neue Anwendungsbereiche, und es scheint fast, als habe die Zukunft für dieses Gewebe erst richtig begonnen. So erfreulich sich die Entwicklung abzeichnet, mit der allgemein feststellbaren Ausweitung des Marktes drängen auch immer mehr Produzenten in diesen Bereich vor, und es zeichnet sich eine spürbare Anspannung des Wettbewerbes ab. Primäre Voraussetzung für ein weiteres erfolgreiches Arbeiten ist daher der Maschinenpark, der ein Maximum an Produktionsleistung und Qualität des Warenausfalls erbringt und ein sensibles Eingehen auf modische Tendenzen gestattet.» Dieses Konzept entwickelte die Geschäftsleitung einer der grössten Frottierwebereien Europas für die Planung ihrer Neuinvestitionen. Sie entschied sich für die RÜTI-Frottierwebmaschine Typ C. Weil diese Maschine durch folgende Prädikate ausgezeichnet ist:

- * **Leistungsstark.** Bis 500 Schussmeter pro Minute.
- * **Modebewusst.** Mehr Akzentierungsmöglichkeiten durch serienmässige Ausrüstung für das Weben von zwei Florhöhen in beliebiger Reihenfolge.
- * **Qualitätssicher.** Erstklassiger Warenausfall mit einheitlichen Florhöhen über die ganze Gewebebreite, auch im Kantenbereich. Tadellose Übergänge von Glatt- auf Florpartien.

Warum bevorzugt «sie» C-Frottier?...

Genaue Stücklängen und Waren gewichte

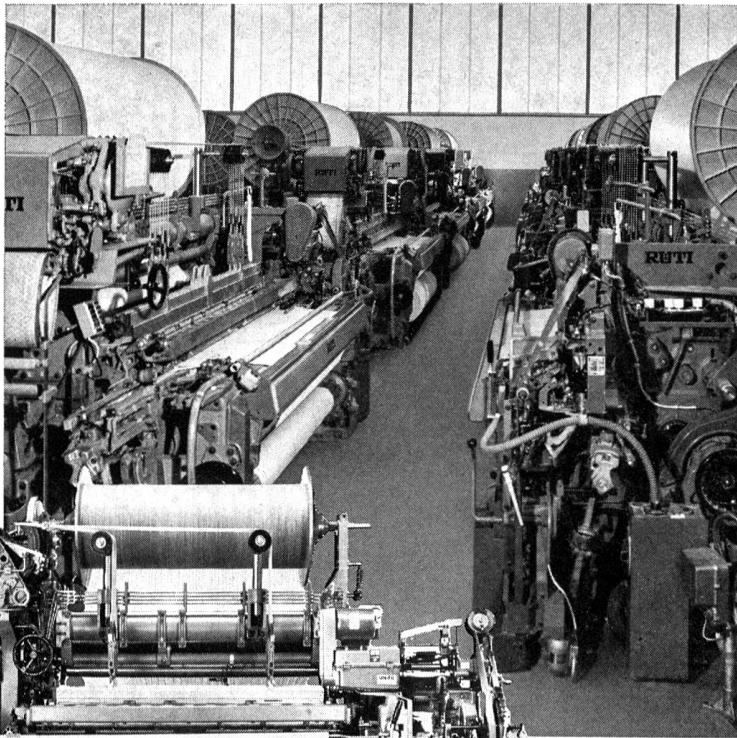
Exakt gleichmässiges Einweben von Grund- und Florkette. Kettschaltung und Warenabzug arbeiten positiv. Der

Warenbaum wird separat angetrieben, die Bewicklungshärte ist stufenlos regulierbar. Ein System von Pendelwalze und positiv angetriebener Förderwalze hält den Florkettenschluss absolut konstant vom vollen bis zum leeren Florkettbaum (übrigens bis 1000 mm Ø).

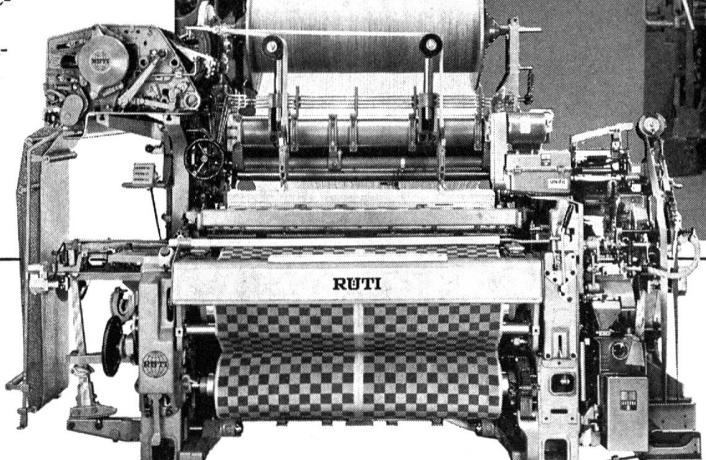
C-Frottierwebmaschinen

Aufgebaut auf der Grundmaschine Typ C. Das erlaubt jeglichen Aus- und Umbau im Sinne der Ausführungskombinationen des C-Webmaschinen-Programmes. Lieferbare Breiten bis 350 cm für ein- und mehrbahliges Weben.

Für höchste Produktivität und sichtbare Qualität: die RÜTI-Frottierwebmaschine Typ C.



d 72/04



RÜTI liefert:

- * Schützen-Webmaschinen Typ C
- * Bandgreifer-Webmaschinen DSL
- * Stangengreifer-Webmaschinen GRIPCOMAT

Die optimale RÜTI-Webmaschine für jedes Garn und jedes Gewebe.

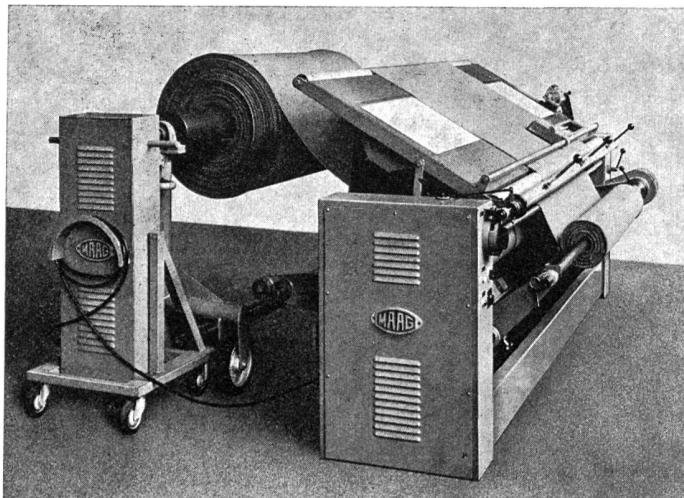
RÜTI

TEXTILMASCHINEN-GRUPPE IM +GF+ KONZERN

Maschinenfabrik RÜTI AG
CH-8630 Rüti (Zürich) Schweiz

Georg Fischer AG, Brugg
CH-5200 Brugg, Schweiz

Roscher GmbH
D-86 Bamberg, BRD, Moosstr. 65

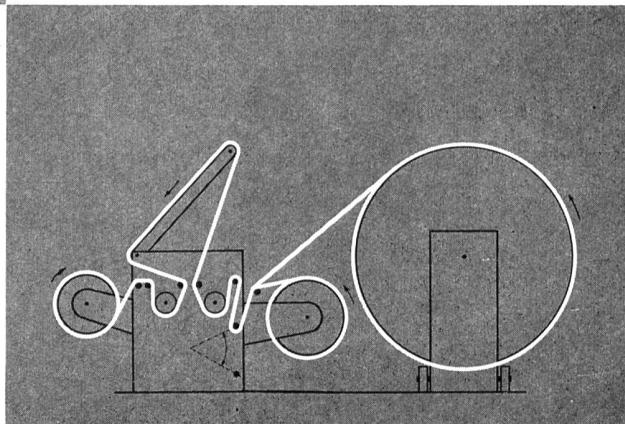


Für Gewebe, Gewirke
Vliesse oder Kunststoff-Folien
liefern wir geeignete Beschau-,
Mess- und Rollmaschinen.

Spezialwünsche werden nach Möglichkeit
berücksichtigt.

Moderne Beschaucheinrichtung CT 5206 Ah/G für Wirk- und Webware, mit spannungsfreiem Warendurchlauf ab separat angetriebener Kleinrolle oder Gross-Kaule. Exakte Längenmessung mit eichfähiger Mess-einrichtung. Automatische Kantensteuerung beim Aufrollen. Leichte und einfache Bedienung.

GEBR. MAAG MASCHINENFABRIK AG
CH-8700 Küsnacht (Schweiz)
Telephon 01 90 57 16, Telex 56 128



Interessieren Sie sich für

**neuzeitliche
Schuss-
eintragungs-
Systeme?**

**dann
verlangen
Sie un-
verbindlich
unsere
Unterlagen**

wildagzug

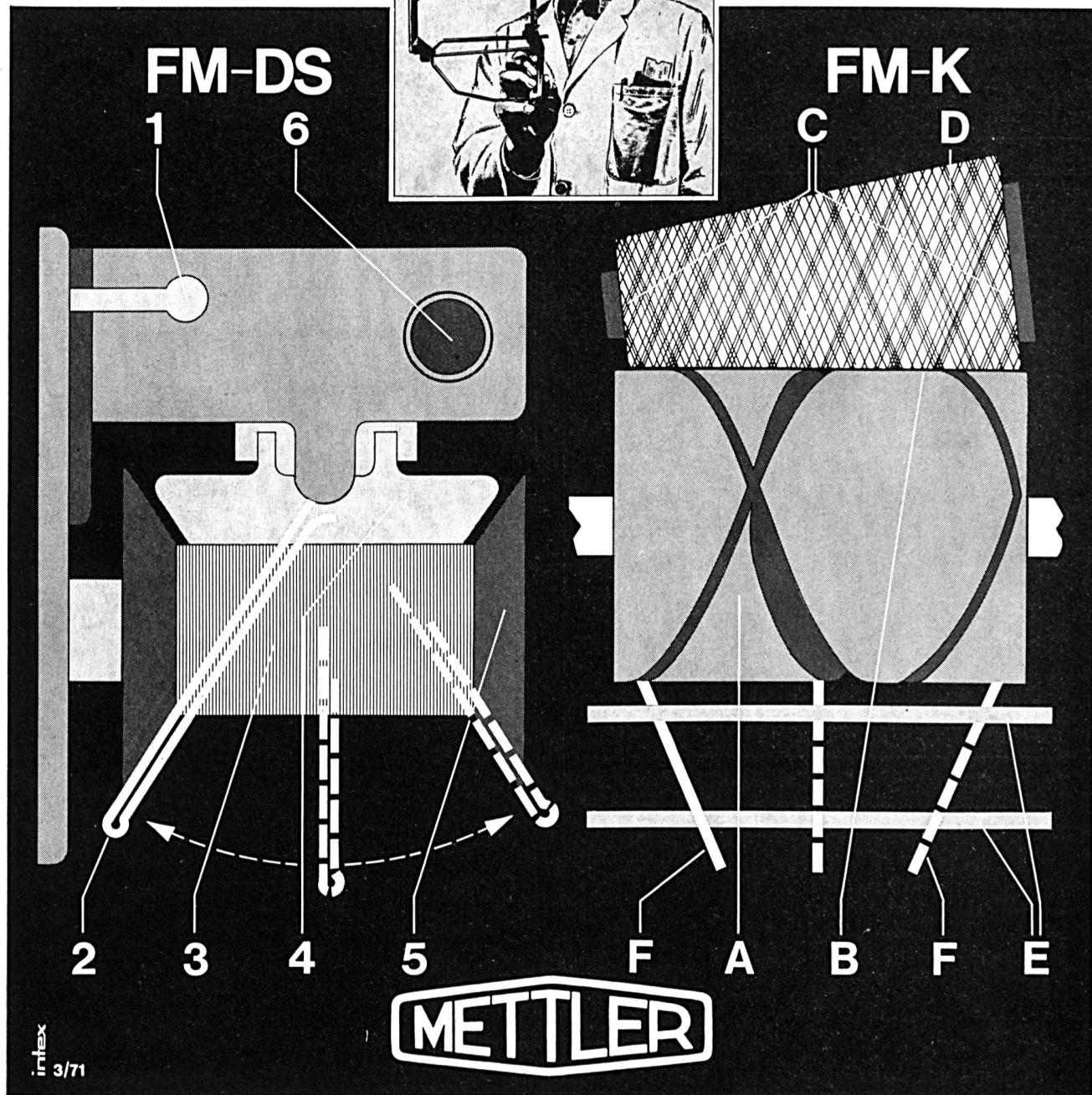
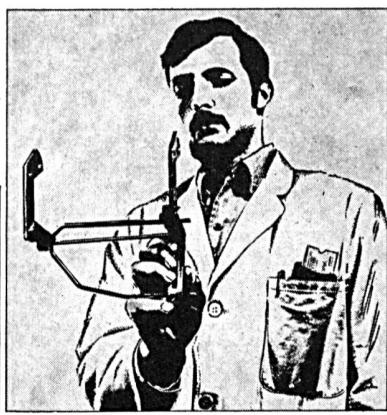
6301 Zug, Telefon 042 21 58 58

Fachen

BLEIBT EINE SPEZIALITÄT VON METTLER

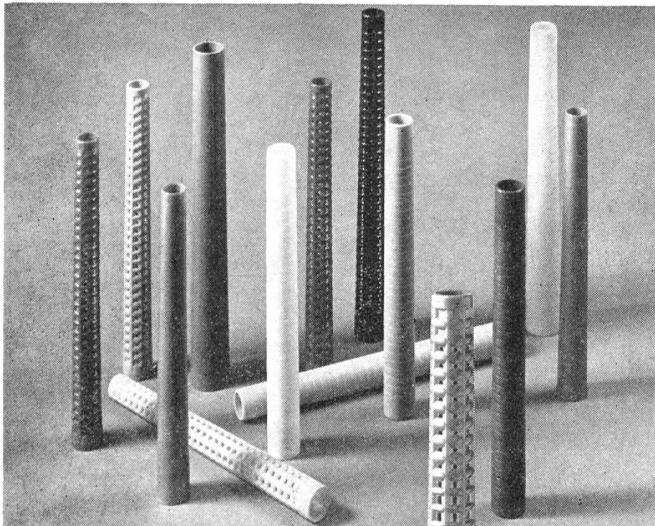
- 1** Einzelspindel-Schalthebel
- 2** Exzenter-gesteuerter Fadenführer
- 3** Parallelwindungen, die Steigung kann von 1-5 mm gewählt werden
- 4** Abtastschaufel für Geschwindigkeits-regulierung gewährleistet konstante Liefergeschwindigkeit, zugleich dient der Fühler als Durchmesserabststellung
- 5** Diabolo-Spulen für 7" oder 8" Hub mit Flanschdurchmessern von 150 oder 170 mm, weitere Größen sind in Vorbereitung
- 6** Druckknopfschalter für Notstop oder Abstellung der einzelnen Spindel

- Fachen mit Parallelwicklung auf Diabolo-Scheibenspulen, speziell geeignet zur Vorlage an Doppel-drahtmaschinen
- Fachen mit Kreuzwicklung auf zylindrische oder konische Spulen, die auf Ring- oder Doppeldrahtzwirnmaschinen weiterverarbeitet werden können
- A** Fadenverlegung der Fachspulen durch «METTLER» Rillentrommeln, erhältlich für alle bekannten Hubgrößen
- B** Der Tangentialantrieb der Spule bedeutet gleichbleibende Fadenlaufgeschwindigkeit
- C** Die Nutenform an den Umkehrpunkten ergibt einwandfreie Spulenflanken
- D** Kreuzwicklung mit idealen, universell verwendbaren Steigungsverhältnissen
- E** Doppelte Fadenleitschienen verhindern Trennfäden und egalisieren die Spannung der verschiedenen Fäden
- F** In den extremen Positionen der Fäden an den Umlenkpunkten wird die Fadenspannung infolge der kleineren Umschlingungswinkel reduziert



METTLER

intex
3/71



Hamburger-Ringspinnhülsen aus Kunststoff

- grosse Lebensdauer
- formbeständig
- antistatische Ausrüstung

rudolf Schneider ag

RUDOLF SCHNEIDER AG, ROTACKERSTR. 21, 8304 WALLISELLEN, 01 / 93 31 93

Tl 3



**AGM
AGMÜLLER**

Aktiengesellschaft MÜLLER+CIE.
CH - 8212 Neuhausen am Rheinfall



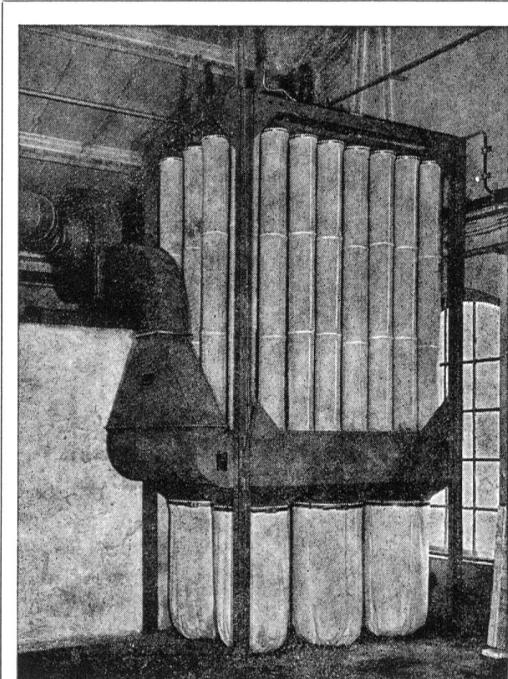
wir fabrizieren:

Plastic - Beutel
Säcke
Folien
Tragetaschen
auch
mehrfarbig
bedruckt



Kunststoffwerk Kunz AG

8910 Affoltern a.A. Tel. 01 / 99 88 44



Entstaubungsanlagen speziell für die Textilindustrie

Schlauchfilteranlagen · Industrie-Entstaubungsanlagen · Pneumatische Transportanlagen · Vakuum-Entstaubungsanlagen für Webereien · Spezial-Entstaubungsanlagen für die Asbestindustrie · Ventilatoren · Rohrleitungen für jeden Zweck · Filterschläuche für alle Systeme.

**Arthur Rellensmann KG
D-56-Wuppertal-Barmen**

Vertretung: Rudolf Schneider AG
8304 Wallisellen ZH, Rotackerstr. 21



SAURER

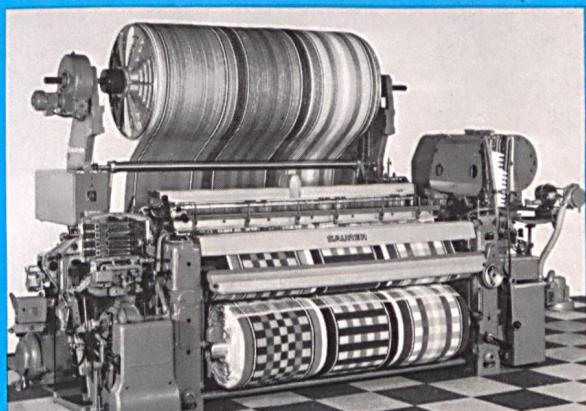
versa-terry



Seit Paris im Gespräch:

die neue
SAURER-Frottierwebmaschine
Typ «versa-terry».

Technische Informationen auf der Rückseite



SAURER

versa-terry

Im Mittelpunkt des Interesses

stand anlässlich der ITMA 71 die neueste SAURER-Frottierwebmaschine, Typ «versa-terry». Die internationale Fachwelt zeigte sich von der Einfachheit der Konstruktion und der verblüffenden Systemlösung beeindruckt.

Technische Neuerungen

Die vollautomatische Schaltung der beiden Kettsysteme erfolgt elektronisch. Die einmal eingestellte Fadenspannung des Grund- sowie des Polbaumes wird mittels Fühlerwalzen kontrolliert und konstant gehalten. Übrigens lässt sich die Polkette sowohl vorwärts (siehe Foto) als auch rückwärts abschalten. Den temporären Modeströmungen Rechnung tragend, wurde auch eine leistungsfähige Fransenzugvorrichtung entwickelt. Der einfache Fadenlauf und die knappen Maschinendimensionen (siehe Skizze) helfen mit, die Bedienungszeiten

des Webers zu reduzieren. Fehlmanipulationen und damit verbundene Qualitätseinbussen sind nahezu ausgeschlossen. Auch die Verlustzeiten für Kett- oder Artikelwechsel verringern sich beträchtlich, was zu einer Verbesserung des Gesamtnutzeffektes führt.

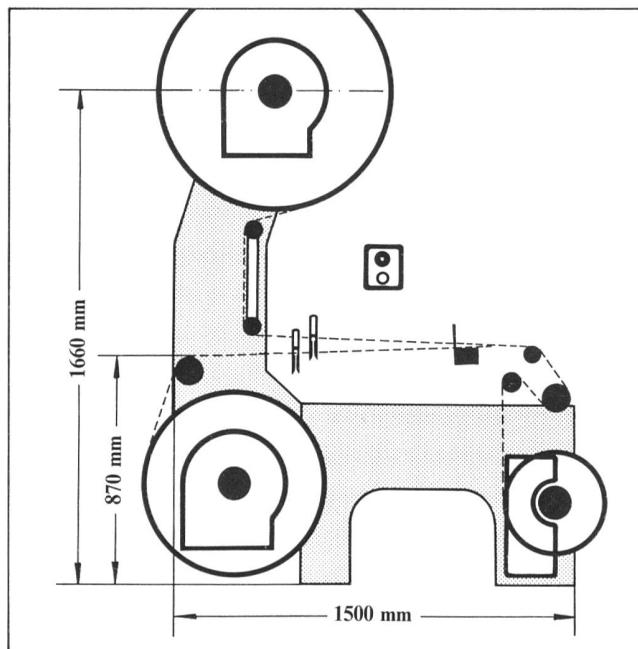
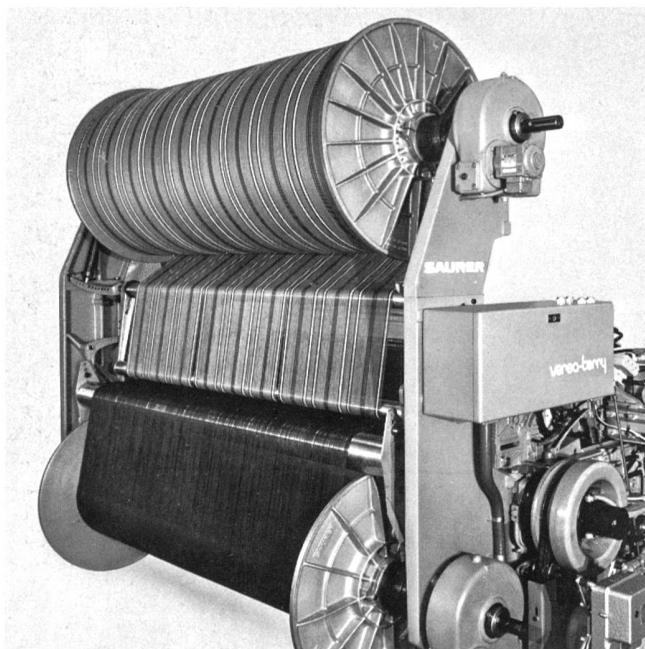
Kombinationsmöglichkeiten

Die einschützige Maschine kann mit Trommelmagazin, Kastenlader oder Unifil-Spulaggregat kombiniert werden. Für den Buntautomaten ist das Schachtelmagazin oder das Unifil-MC-Aggregat vorgesehen.

Als Fachbildeorgane stehen wahlweise zur Verfügung:

1. Exzentermaschine
2. Schaftmaschine (SAURER oder Fremdfabrikat)
3. Jacquardmaschine
4. Jacquardmaschine, kombiniert mit Exzentermaschine

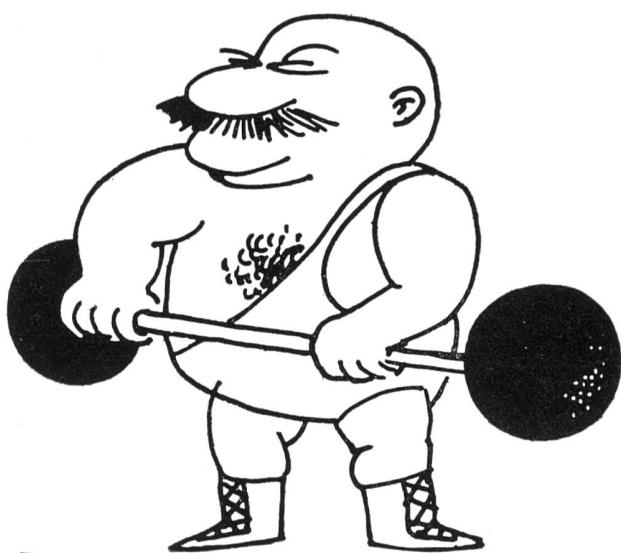
Die neue Frottierwebmaschine, Typ «versa-terry», ist aus der 100W-Familie heraus entstanden. Sie ist als Ergänzung und Bereicherung unseres Frottierwebmaschinen-Programms zu betrachten. Der hohe Bedienungskomfort ermöglicht eine weitere Verbesserung der Produktivität. Der geringe Platzbedarf bewirkt ferner eine Leistungssteigerung pro Flächeneinheit.



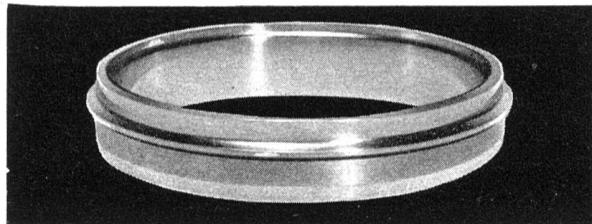
**AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER
CH-9320 ARBON/SCHWEIZ**

Telefon 071/46 91 11 Telex 77444





Der
Athletische



**Eadie PSM 70
Ring**

Die Eadie PSM 70 Ringe werden aus einem im Vergleich zu den normalen PSM Ringen dichteren Material hergestellt und sind deshalb widerstandsfähiger gegenüber Abnutzungerscheinungen.

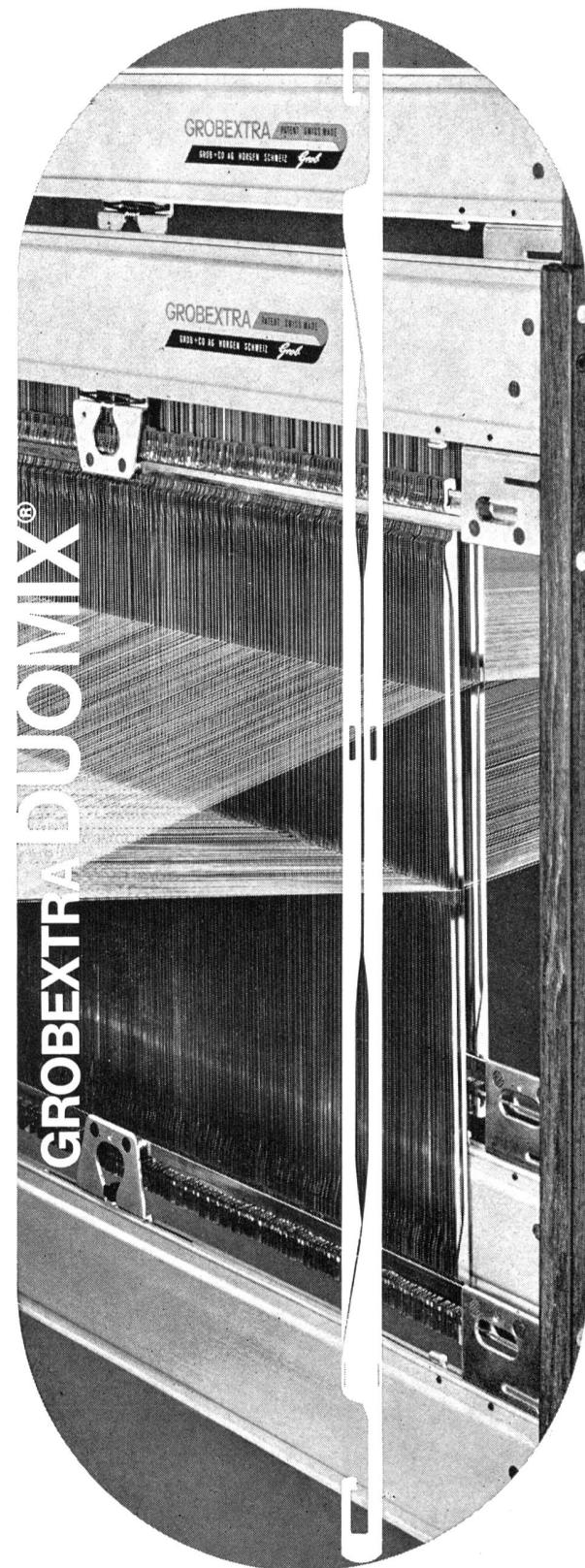
Sie sind besonders zu empfehlen in Fällen, wo Metallläufer zusammen mit PSM Ringen verwendet werden und wo die Betriebsbedingungen sich als zu hart für normale PSM Ringe erweisen.

Alle Eadie PSM Ringe sind in diesem neuen Material erhältlich.

Eadie Bros & Co Ltd

512 The Royal Exchange Manchester M 2 7 FH (England)

Vertreter: Louis Stalder, 8802 Kilchberg ZH, Tel. 01 91 47 33



Grob

GROB+CO AG CH-8810 Horgen

Wir
von der Wolle
sind speziell
mit Chemiefasern
vertraut

Wir werden
auch in Zukunft
TERSUISE
texturieren

Unser
Produktions-
programm
enthält folgende
Garn-Typen:

POLYESTER:
dtex 167 f 30
dtex 145 f 30
dtex 122 f 22
dtex 75 f 15

Wir färben
alle Farben –
auch nach
Ihren Vorlagen

Unser
spezieller
Service
für Sie:

Wir können
Ihre Stoffe
ausrüsten

schoeller
textil

SCHOELLER-TEXTIL AG
Schanzengasse 14
Postfach 635
8022 Zürich
Telefon: 01 34 52 52 Telex: 52952

MAV®

webt Krawatten, es ist kein Geheimnis mehr.



publicité yves ruhmann

Aber die MAV-Webmaschine kann auch Damenkleiderstoffe herstellen.

Finden Sie dieses Damenkleid altmodisch ? Natürlich, aber galt es im Jahre 1789 nicht schon als "Revolutionär" ? Heute modisch, morgen altmodisch, denn die Mode ist in ständigem Wechsel begriffen. **MAV** eine vielseitige und zuverlässige Maschine die diesem fortschrittlichen Wechsel bestens angepasst ist.

MAV, eine langjährige Erfahrung im Dienste der Zukunft.

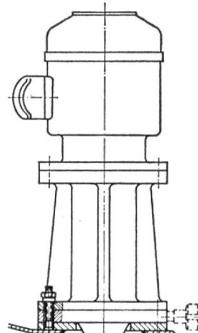


SOCIETE ALSACIENNE DE CONSTRUCTIONS MECANIQUES DE MULHOUSE / B.P. 319 · F 68 MULHOUSE / TEL. (89) 45.67.08 / TELEX 88 699

Vertreter in der Schweiz: H. Stüssi, 8820 Wädenswil, Hangenmoos-Strasse 12, Telephon 01 75 20 43



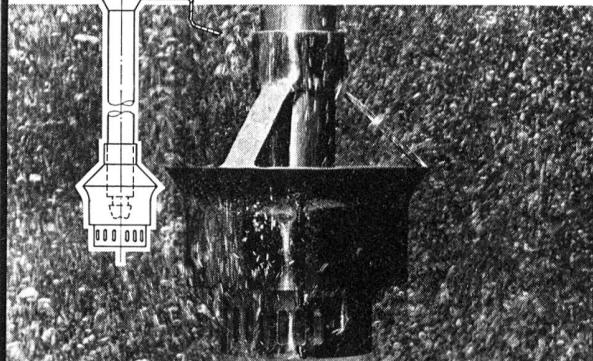
aus unserem Lieferprogramm



Ystral®

Mischturbinen

Problemloses Aufbereiten von Färbe- und Appreturflotten, Imprägnierungen, Emulsionen und Kunstharzansätzen. Perfekte Druckfarbenansätze und Druckemulsionen.



YSTRAL-Mischturbinen und -Systeme verschiedener Größenordnung und Ausführung für Ihren Bedarfssatz.

7/72

ALFA

ALFA-Ingenieurbureau AG
4310 Rheinfelden
Telefon 061/87 65 25

CAMENZIND
+ CO

FASZINIERENDE
FÄDEN
KREATIONEN

SCHAPPE- + CORDONNET-SPINNEREI
6442 GERSAU · SCHWEIZ · TEL. 041 841414

Berührungsreie
Drehzahlmesser

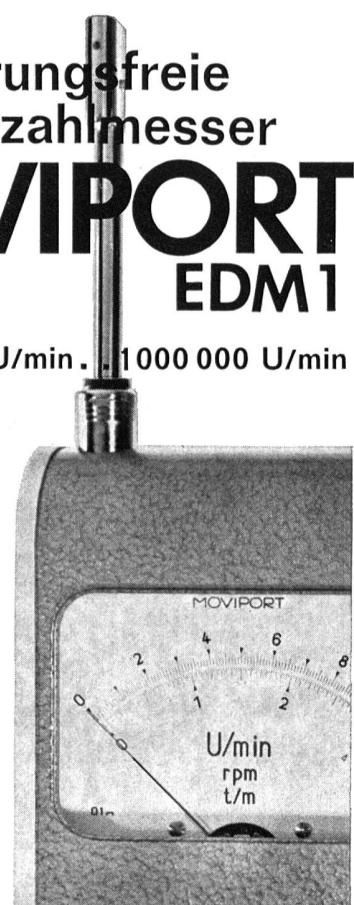
MOVIPORT
EDM1

50 U/min ... 1000 000 U/min

universell
handlich
einfach
eingebaute
aufladbare
Zellen

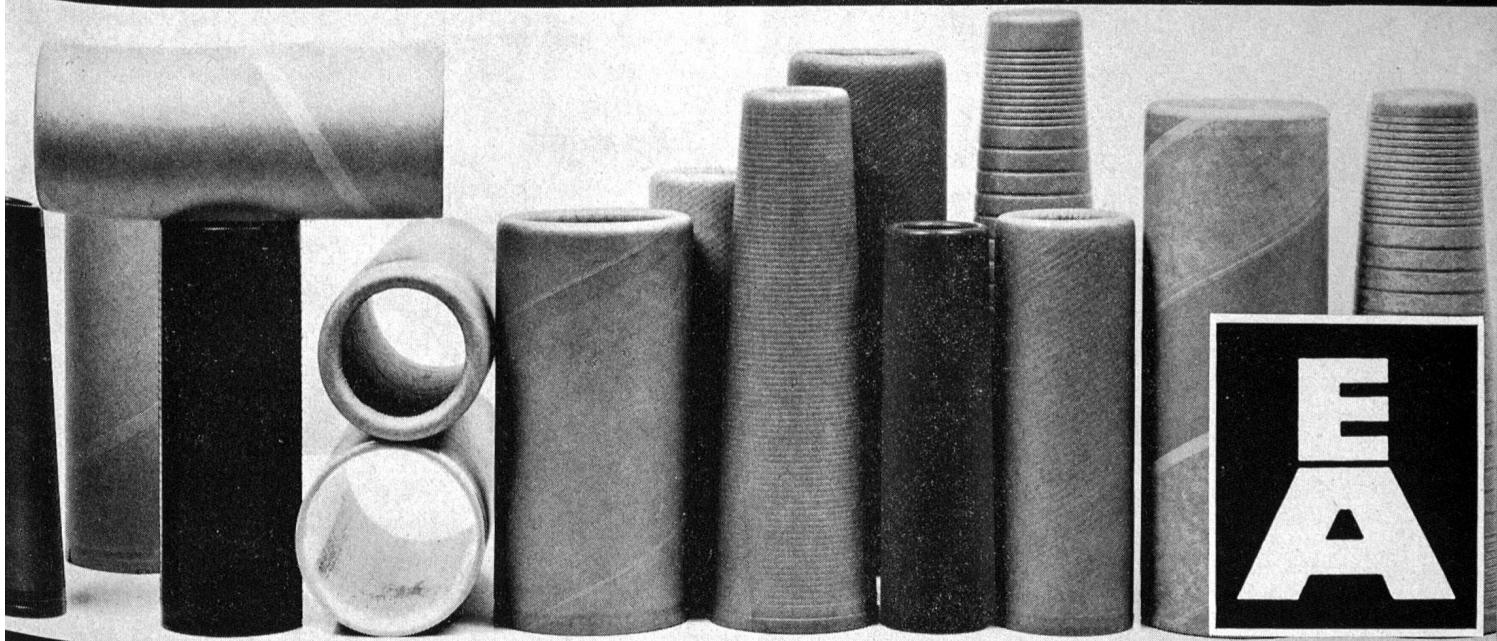
IES
INDUSTRIE-
ELEKTRONIK
STUTTGART
J. & A. BRAUN KG

7012 Schmiden
Postfach 170
bei Stuttgart
Tel. (0711) 51 20 18





IMMER AM BALL



Immer am Ball — wenn es darum geht, Verbesserungen und Neuerungen zu entwickeln, insbesondere für kegelige Hülsen in allen Konizitäten für Präzisionskreuzspulen, zylindrische Hülsen für Falschdraht-

maschinen aus Papier und Kunststoff. In hervorragenden, zum Teil patentierten Oberflächen sowie in einer Vielfalt von Farben bieten wir Ihnen eine nicht zu übertreffende Auswahl für Ihre speziellen Wünsche.

**Emil Adolfff
741 Reutlingen**

Deutschland
Postfach 70
Tel.: 3291-3298
Telex: 07-29822

Vertretung:
Kundert & Co.
CH-8714 Feldbach
(am Zürichsee)
Tel.: 055 5 19 36
Telex: 75554

BÄUMLIN + ERNST LTD.

ST.GALL
SWITZERLAND



Texturised Nylon
Yarns for
Ladys' Stockings

Fine count
cotton yarns.

Embroidery Yarns



Wettstein AG

6252 Dagmersellen LU

Zwirnerei für sämtliche Textilien

Telephon 062 86 13 13
Telex 68 805

stellt her:

Glatte Zwirne

knotenarm

Grobzwirne

für technische Gewebe, Teppichgarne,
Grobgewebe

Effektwirne

für alle Zwecke, 1500 Muster

Handstrickgarne

aus Baumwolle zum Stricken und Häkeln

Kräuselgarne

aus Nylon 6.6 roh und farbig 44–235 dtex

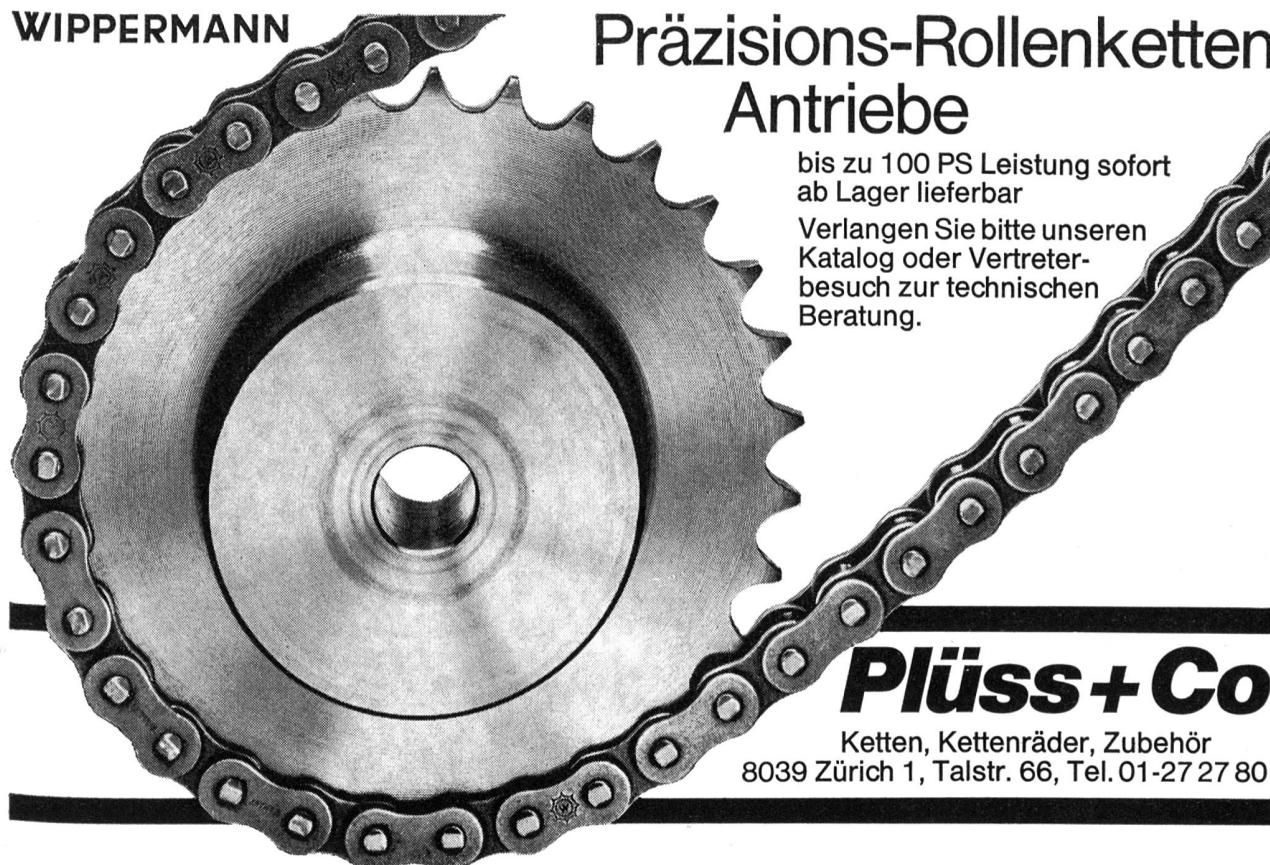
Conengewichte bis zu 6 kg

WIPPERMANN

Präzisions-Rollenketten Antriebe

bis zu 100 PS Leistung sofort
ab Lager lieferbar

Verlangen Sie bitte unseren
Katalog oder Vertreter-
besuch zur technischen
Beratung.



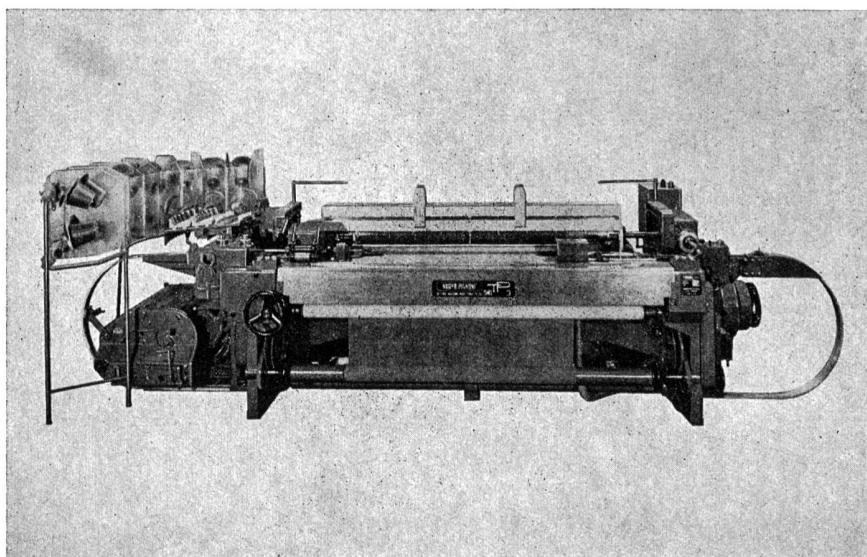
Plüss + Co

Ketten, Kettenräder, Zubehör
8039 Zürich 1, Talstr. 66, Tel. 01-27 27 80

NUOVO-PIGNONE-smit

schützenlose Webmaschine

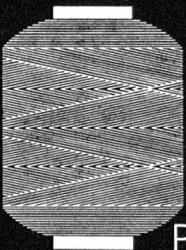
- Schafrahmen-Schnellwechselvorrichtung
- Beidseitige Kanteneinlegevorrichtung
- Bis 28 Schäfte
- Breitenbereich 120–550 cm
- Automatisch synchronisierter Rücklauf



Vertretung für: Deutschland, Oesterreich, Schweiz

Max Meierhofer AG, 8762 Schwanden, Telephon 058/70575

Qualität ist der beste Service*



Polyester Endlos-Glatzwirne, Baumwollzwirne

AROVA RORSCHACH AG



AROVA - ein Heberlein-Unternehmen

*

alle weiteren Serviceleistungen von uns werden dadurch noch wertvoller für Sie.